

Carnet pratique

MA PAUSE

EN BOURGOGNE

AUX PORTES DE PARIS

MAGAZINE TOURISTIQUE DE SENS,  
VILLENEUVE-SUR-YONNE & Cie



F

GB

D

ÉDITION  
2018 / 2019

# Sommaire

VOUS AVEZ DIT PATRIMOINE ?	3 à 8
UNE PAUSE FLEURIE	9 à 10
ICI, PAS DE PÊCHÉ DE GOURMANDISE...	11 à 15
AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE	16 à 17
SPORT : UN PEU, BEAUCOUP, PASSIONNÉMENT...	18 à 23
POUR VOS PETITS LOUPS	24 à 26
OÙ SORTIR LE SOIR ?	27 à 28
NOS ARTISANS ONT DU TALENT	29 à 30



---

## VOUS AVEZ DIT PATRIMOINE ?

---

*Heritage, you said ?  
Sie haben von Kulturgut gesprochen ?*

### COURGENAY

**Abbaye de Vaultisant (12<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> s.)** / Vaultisant Abbey / Abtei Vaultisant  
Ruines de l'abbaye cistercienne fondée en 1127. Joli parc à l'anglaise.  
*Former Cistercian abbey. Attractive English-style park. / Ehemalige Zisterzienserabtei. Schöner englischer Park.*

🕒 **Visites libres** : parc ouvert les dimanches et jours fériés de 12h à 18h. *Free visits of the park on Sundays and bank holidays from 12 midday to 6 p.m. / Freie Besuche: Park geöffnet an Sonn- und Feiertagen von 12 Uhr bis 18 Uhr.*

🕒 **Visites guidées** :

- Pour individuels : de mi-avril à fin octobre, les dimanches, jours fériés et Journées Européennes du Patrimoine, à 14h30.  
€ Tarif : 6€ ; 3€ (12-15 ans) ; -12 ans gratuit.
- Pour groupes constitués, sur réservation.

---

Route Départementale 84

☎ +33/(0)3 86 86 78 82

@ resonancesdevaultisant@sfr.fr

[www.vaultisant.com](http://www.vaultisant.com)

### SAINT-JULIEN-DU-SAULT

#### Musée du Patrimoine Culturel

Belle demeure du 16<sup>e</sup> s. Présentation des métiers d'autrefois

€ Tarifs : adultes 4€ ; tarif réduit (étudiants, chômeurs) 2€ ; groupes à partir de 10 personnes 3€ ; - 12 ans gratuit.

🕒 **Visites libres** : de mi-juin à mi-septembre, les samedis et dimanches, de 14h30 à 18h30

🕒 **Visites guidées pour groupes constitués**, de Pâques à la Toussaint, tous les jours sur rendez-vous

---

10, rue de l'Hôtel Dieu

☎ Mairie +33/(0)3 86 63 22 95 / ☎ +33/(0)6 71 70 82 16

## SENS

**Cathédrale Saint-Etienne** / *Saint Stephen's Cathedral* / *Kathedrale Saint-Etienne*

Place de la République

Première cathédrale gothique de l'histoire. Spectacle son et lumières en été. / *First Gothic cathedral in the world. Sound and light show in summer.* / *Erste gotische Kathedrale in der Welt. Schauspiel Lumières de Sens im Sommer.*

🕒 **Visites libres** : tous les jours, toute l'année (panneaux et pupitres explicatifs), de 8 à 18 h, sauf pendant les offices religieux. *Free visits daily, all year round (wall signs & stands in english), from 8 a.m. to 6 p.m. (except during religious services)* / *Freie Besuche täglich, ganzjährig (Schilder und erklärende Pulte in deutscher Sprache) von 8 Uhr bis 18 Uhr (außerhalb der Gottesdienste).*

Dépliant de visite en vente 0,50€ à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais. *Cathedral's visitor leaflet in english for sale €0.50 at The Sens and the Sénonais area Tourist Office* / *Faltblatt zur Besichtigung der Kathedrale erhältlich in deutscher Sprache zum Preis von 0,50€ bei der Tourist-Information Sens & Umgebung.*

🕒 **Visites audio-guidées ou interactives** sur tablettes avec appli téléchargeable Guidigo/Sens : location de tablettes ou d'audioguides 6€ (durée : 1h) à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais. / *Audio tours in english: €6 / Audiogeleitete Führungen in deutsch: 6€*

🕒 **Visites guidées** :

- Pour individuels : du 15/6 au 29/8, tous les jours sauf lundi et jeudi (dépliant complet sur demande à l'office de tourisme)
- Visite de la tour, visite intérieure et extérieure de la cathédrale, visite-découverte en préambule au spectacle « Lumières de Sens ».
- Visites thématiques : « Magie des vitraux » (jumelles fournies), « Les bâtisseurs de la cathédrale ».

€ Tarif : 5,50€ & 6,50€, - 12 ans gratuit.

- Pour groupes constitués : toute l'année, sur réservation.

Office de Tourisme de Sens et du Sénonais

☎ +33/(0)3 86 65 19 49

@ contact@tourisme-sens.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

**Centre historique de Sens** / *Sens city center* / *Historischer Stadtkern*

🕒 **Visites libres** :

- Plan-découverte diffusé gratuitement. / *Walking tour-discovery map in english, available free of charge / Kostenloser Stadttourplan in deutsch.*
- Circuit de Brennus : livret en vente 1,50€ à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais. / *The Brennus Tour: Booklet for sale €1,50 at the tourist-information / Ein Rundgang mit Brennus: Miniführer zu kaufen 1,50€ bei der Tourist-Information.*

🕒 **Visites audio-guidées ou interactives** sur tablettes avec appli téléchargeable Guidigo/Sens : location de tablettes ou d'audioguides 6€ (durée : 1h30) à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais / *Audio tours in english: €6 / Audiogeleitete Führungen in deutsch: 6€*

🕒 **Visites guidées** :

- Pour individuels : du 15/6 au 29/8, tous les jours sauf lundi et jeudi (dépliant complet sur demande à l'office de tourisme)
- Visites du cœur de ville historique
- Visites gourmandes sur le marché de Sens, les vendredis.
- Visites thématiques : « Sens ou la vérité si je mens », « Arbres et fleurs dans la ville »
- Visites nocturnes : « Sénon, toujours », « Au chœur de la cathédrale », « Circuit de Brennus by night », « L'eau dans la ville », « Le Sens de la fête », « Sens en 1918 » et « Que se cache-t-il derrière les murs ? ».

€ Tarif : 6,50€ & 7€, - 12 ans gratuit.

• Pour groupes constitués, toute l'année, sur réservation.

Ⓛ **Spectacle-promenade** : « Quelle histoire ! », animé par le comédien Thomas Volatier.

Les vendredis 20 juillet, 10 et 17 août, à 20h. Rv à l'office de tourisme.

€ Tarif : 8€, - 6 ans gratuit.

---

Office de Tourisme de Sens et du Sénonais

☎ +33/(0)3 86 65 19 49

@ contact@tourisme-sens.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## Musées

Collections d'un intérêt exceptionnel, dont le Trésor de la cathédrale et les collections gallo-romaines. / *Collections of exceptional interest with the Cathedral Treasury and the Gallo-Roman collections. / Hochinteressante Sammlungen, darunter der Schatz der Kathedrale und die gallo-römischen Sammlungen.*

Ⓛ **Visites libres** : toute l'année, sauf mardi et les jours fériés suivants 01/01, 01/05, 14/07, 01/11 et 25/12.

• En juin, septembre et vacances scolaires, de 10 à 12h et de 14 à 18h.

• Du 1/10 au 31/5, les lundis, jeudis et vendredis, de 14 à 18h et les mercredis, samedis et dimanches, de 10 à 12h et de 14 à 18h.

*Visits: all year, except Tuesday and following bank holidays, January 1st, May 1st, July 14th, November 1st and December 25th.*

*Peak season (June 1st – September 30th) and French school holidays: from 10 a.m. to 12 midday and from 2 p.m. to 6 p.m.*

*Off-peak season (October 1st – May 31st): from 10 a.m. to 12 midday and from 2 p.m. to 6 p.m. on Wednesdays, Saturdays and Sundays; from 2 p.m. to 6 p.m. on Mondays, Thursdays and Fridays.*

*Besichtigungen: ganzjährig, außer dienstags und folgende Feiertage, 1. Januar, 1. Mai, 14. Juli, 1. November, 25. Dezember. Hochsaison (1. Juni - 30 September) und Schulferien: von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 18 Uhr.*

*Nebensaison (1. Oktober – 31. Mai): mittwochs, samstags und sonntags von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 18 Uhr; montags, donnerstags und freitags von 14 Uhr bis 18 Uhr.*

€ Tarifs : plein tarif 6€ ; tarif réduit et groupes de + de 10 pers. 4€ ; -18 ans gratuit ; exposition Palais Synodal, accès compris dans le billet d'entrée des Musées ; expositions temporaires Orangerie, gratuité.

Ⓛ **Visites guidées** : pour groupes constitués, toute l'année, sur réservation auprès de l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais

---

Place de la République

☎ +33/(0)3 86 64 46 22 (musées)

ou +33/(0)3 86 83 88 90 (conservation).

@ contact@cerep-musees-sens.net

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## VILLECIEN

### Château du Feÿ (17<sup>e</sup> s.)

Belle demeure ayant abrité une école de cuisine réputée. Visite guidée du parc et des extérieurs.

Ⓛ **Visites guidées** : Les mardis et dimanches, de 14 à 16h, sur rv. Il est prudent de téléphoner préalablement.

€ Tarif : 5€ ; -18 ans gratuit.

---

☎ +33/(0)6 59 65 81 39

## VILLENEUVE-SUR-YONNE

**Centre historique** / City center / Historischer Stadtkern

🕒 Visites libres :

Plan-découverte diffusé gratuitement. / Walking tour discovery map in english, available free of charge. / Kostenloser Stadttourplan in deutsch.

🕒 Visites guidées :

- Pour individuels : du 12/7 au 30/8, visites thématiques « Cité fortifiée médiévale », « Rivière et marinières », « Notre-Dame de Villeneuve-sur-Yonne, joyau du gothique », « Lieux de pouvoir », les jeudis à 17h. € Tarif : 5€.
- Pour groupes constitués, toute l'année, sur réservation auprès de l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais.

Bureau d'Information Touristique de Villeneuve-sur-Yonne

☎ +33/(0)3 86 87 12 52

@ accueil.villeneuve@tourisme-sens.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

### Eglise Notre-Dame de l'Assomption

Du 12<sup>e</sup> s. au 16<sup>e</sup> s. Portail Renaissance remarquable. Verrières des 13<sup>e</sup> s, 14<sup>e</sup> s et 16<sup>e</sup> s.

🕒 Visites libres.

### Musées & lieux d'exposition

#### Musée-Galerie Carnot

Œuvres de Picabia, Peynot, Balké, Berthold Mahn, de Gallard et galerie d'expositions temporaires. / Museum and Art Gallery Carnot: Works by Picabia, Peynot, Balké, Berthold Mahn, de Gallard and its new gallery of temporary exhibitions. / Museum-Galerie Carnot: Werke von Picabia, Peynot, Balké, de Gallard und seine neue Galerie für Sonderausstellungen.

€ Tarif : entrée libre

🕒 Visites libres :

- D'octobre à mars, les mercredis de 14 à 18h ; les vendredis,

de 10 à 12h30 ; les samedis, de 10 à 12h30 et de 14 à 18h.

- D'avril à juin et septembre, du mardi au samedi, de 10 à 12h30 et de 14 à 18h.
- En juillet et août, du lundi au samedi, de 10 à 12h30 et de 14 à 18h30 ; dimanches et jours fériés, de 10 à 13h et de 15 à 18h.

Free visits: From October to March, on Wednesday from 2 p.m. to 6 p.m.; on Friday from 10 a.m. to 12.30 midday ; on Saturday from 10 a.m. to 12.30 midday and from 2 p.m. to 6 p.m.

From April to June and September, from Tuesday to Saturday, from 10 a.m. to 12.30 midday and from 2 p.m. to 6 p.m.

July and August, from Monday to Saturday, from 10 a.m. to 12.30 midday and from 2 p.m. to 6 p.m.; on Sundays and bank holidays, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

Freie Besichtigungen: Von Oktober to März, mittwochs 14.00 – 18.00 Uhr; freitags, 10.00 – 12.30 Uhr; samstags, 10.00 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr.

April bis Juni und September, von Dienstag bis Samstag, 10.00 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr.

Juli – August, von Montag bis Samstag, 10.00 – 12.30 und 14.00 – 18.30 Uhr; an Sonn- und Feiertagen, 10.00 - 13.00 und 15.00 – 18.30 Uhr.

🕒 Visites guidées : pour groupes constitués, sur réservation.

4, rue Carnot

☎ +33/(0)3 86 83 02 48

@ culture.vsy@gmail.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

### Porte de Joigny

Collections thématiques consacrées, l'une à l'histoire de la ville, la seconde à deux siècles d'uniformes de la gendarmerie / Themed collections, the first dedicated to the history of the town and the second to uniforms of the gendarmerie over two centuries. / Themenbezogene Sammlungen, die eine ist der Geschichte der Stadt gewidmet und die andere den Uniformen der Gendarmerie über zwei Jahrhunderte hinweg.

€ Tarif : entrée libre

🕒 Visites libres : en juillet et août, du mercredi au dimanche, de 15 à 19h. / *Free visits: July - August, Wednesday - Sunday, 3 p.m. to 7 p.m. / Freie Besichtigungen: Juli - August, von Mittwoch bis Sonntag, 15.00 – 19.00 Uhr.*

🕒 Visites guidées : pour groupes constitués, sur réservation.

☎ +33/(0)3 86 83 02 48

@ culture.vsy@gmail.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

### La Grange Lucassite

Expositions temporaires :

- Du 30 juin au 22 juillet : salon des Beaux-Arts.
- Du 4 août au 9 septembre : « L'art macabre en pays d'Yonne ».

€ Tarif : entrée libre.

Visites libres : tous les jours, de 15 à 18h.

19, rue du Grand Four

☎ +33/(0)6 85 05 54 47

@ accueil.villeneuve@tourisme-sens.com

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

**DANS LES ENVIRONS** / *IN THE AREA AROUND SENS* /  
*IM UMLAND VON SENS*

### ANCY-LE-FRANC

Château (16<sup>e</sup> s.)

Fleuron de la Renaissance, chef-d'œuvre de Serlio, architecte italien de François 1<sup>er</sup>. Magnifique collection de peintures murales des 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> s. Très beau parc de 50 ha. / *Renaissance palace, masterpiece of the famous Italian architect Serlio who was summoned*

*to the French court by François 1st / Prunkbau der Renaissance, Meisterwerk von Serlio, dem berühmten italienischen Architekten von Franz 1. König von Frankreich. Wunderschöne Sammlung von Wandmalereien des 16. und 17. Jhdts. Sehr schöner Park von 50 Hektar.*

€ Tarifs : adultes, de 9 à 13€ ; enfants (6-15 ans), de 6 à 8€ ; réduit et groupes de 20 pers. minimum, de 8 à 11€.

🕒 Visites libres et guidées :

- Pour individuels, du 24/03 au 11/11, du mardi au dimanche et jours fériés. Horaires et prestations variables suivant saison. Pour plus de détail, voir site web. / *Free and guided visits from March 24th to Nov.11th, from Tuesday to Sunday and bank holidays. Opening times and services following season. For more details, see web site. / Freie und geführte Besichtigungen, vom 24. März bis 11. Nov., von Dienstag bis Sonntag und Feiertage. Öffnungszeiten und Leistungen entsprechend Jahreszeit. Für weitere Informationen, siehe Webseite.*
- Pour groupes constitués, toute l'année, sur réservation (sauf 22/12 – 02/01).

☎ +33/(0)3 86 75 14 63

@ information@chateau-ancy.com

[www.chateau-ancy.com](http://www.chateau-ancy.com)

### DICY

La Fabuloserie

Collection d'art hors-les-normes. Œuvres étranges, insolites, réalisées par des autodidactes. / *Collection of art, ignoring usual norms. Strange, unusual works, realized by self-taughts. / Kunstsammlung außer den Normen. Seltsame, ungewöhnliche Werke, die von Autodidakten realisiert sind.*

€ Tarif : plein tarif, 10€ ; enfants 5 – 17 ans, 6€ ; - 5 ans gratuit.

🕒 Visites : du 1/04 au 1/11, les samedis, dimanches et jours fériés, de 14 à 19h ; en juillet et août, tous les jours, de 11 à 19h.

1, rue des Canes  
☎ +33/(0)3 86 63 64 21  
@ fabuloserie89@gmail.com  
[www.fabuloserie.com](http://www.fabuloserie.com)

## NOGENT-SUR-SEINE

### Château de la Motte-Tilly (18<sup>e</sup> s.)

Très belle décoration intérieure, mobilier d'époque, très beau parc. / Beautiful interior design, remarkable period furniture, vast park. / Schöne Innenausstattung sowie bemerkenswerte Stilmöbel. Wunderschöner Park.

- € Tarifs : plein tarif 6€ ; groupes à partir de 20 pers. 5€ ; - 26 ans (ressortissants Union Européenne) gratuit. Accès parc gratuit.
- 🕒 Visites libres (parc uniquement) : toute l'année, sauf lundi, 25/12 et 01/01, de 10 à 18h (19h du 15/5 au 15/9). / Free visits (park only): all year, except Monday, Dec. 25th and Jan. 1st, 10 a.m. - 6 p.m. (7 p.m. May 15th - Sept. 15th). / Freie Besichtigungen: ganzjährig, außer montags, 25. Dez. & 1. Januar, 10 - 18 Uhr (19 Uhr, vom 15. Mai bis 15. Sept.)
- 🕒 Visites guidées (château) :
  - Pour individuels, toute l'année, sauf lundi, 25/12 et 01/01, à 10h30, 11h30, 14h30, 15h30 et 16h30 du 2/1 au 15/5 et du 16/9 au 31/12. Visite suppl. à 17h30 du 16/5 au 15/9.
  - Pour groupes constitués, toute l'année, sur réservation, y compris le lundi.

---

☎ +33/(0)3 25 39 99 67  
@ chateau-mottetilly@monuments-nationaux.fr  
[www.chateau-la-motte-tilly.fr](http://www.chateau-la-motte-tilly.fr)

## TREIGNY

### Chantier médiéval de Guédelon

En forêt de Guédelon, une cinquantaine d'ouvriers relèvent un défi hors norme : construire aujourd'hui un château-fort selon les techniques et avec les matériaux utilisés au Moyen-Âge.

*In the heart of France, in northern Burgundy, a team of fifty master-builders have taken on an extraordinary challenge: building a castle using medieval techniques and materials. / Mitten im Guédelon Wald stellen sich rund fünfzig Werkleute einer außergewöhnlichen Herausforderung: Sie bauen eine Burg mit den Techniken und Materialien, die im Mittelalter verwendet wurden.*

- € Tarifs : adultes, 14€ ; adolescents (14-17 ans), 12€ ; enfants (5-13 ans), 11€ ; - 5 ans, gratuit. Suppl. 3€ par pers. (à partir de 8 ans) pour visite guidée.
- 🕒 Visites libres et guidées :
  - Pour individuels, du 19/03 au 04/11, jours et horaires d'ouverture variables suivant saison. Pour plus de détail, voir site web. / Free and guided visits from March 19th to Nov.4th. Opening times following season. For more details, see web site. / Freie und geführte Besichtigungen, vom 19. März bis 4. Nov. Öffnungszeiten entsprechend Jahreszeit. Für weitere Informationen, siehe Webseite.
  - Pour groupes constitués, durant la période d'ouverture, sur réservation.

---

☎ +33/(0)3 86 95 66 66  
@ guedelon@guedelon.fr  
[www.guedelon.fr](http://www.guedelon.fr)







---

## UNE PAUSE FLEURIE

---

Floral break  
Grüne Pause

### COURGENAY

#### Parc de l'abbaye de Vauluisant (12<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> s.)

🕒 Visites libres : parc ouvert de mi-avril à octobre, les dimanches et jours fériés de 12 à 18h.

☎ +33/(0)3 86 86 78 82

[www.vauluisant.com](http://www.vauluisant.com)

### SENS

#### Parc du Moulin à Tan & Serres de collections tropicales

Tan Mill Park & tropical greenhouses / Park du Moulin à Tan & tropische Gewächshäuser

28, chemin de Babie

🕒 Visites libres du parc : de 8 à 20h30 (avril - sept.), 18h30 (mars & octobre) ou 17h30 (nov. - février). / *Opening hours Park*: 8 a.m. – 8.30 p.m. (April – Sept); 6.30 (March & Oct.) or 5.30 p.m. (Nov – Febr.) / *Öffnungszeiten Parkanlagen*: 8 – 20.30 Uhr (April – Sept); bis 18.30 Uhr (März & Okt.) oder 17.30 Uhr (Nov. – Febr.)

🕒 Visites libres des serres : en semaine, de 13h30 à 17h; le week-end, de 14 à 17h30 (avril – sept.), 17h (oct. – mars) / *Opening hours Tropical greenhouses*: weekdays, 1.30 p.m. – 5 p.m.; weekends, 2 p.m. – 5.30 p.m. (April – Sept.), 5 p.m. (Oct. – March). / *Öffnungszeiten Tropische Gewächshäuser*: in der Woche, 13.30 – 17.00 Uhr; an Wochenenden, 14 – 17.30 Uhr (April – Sept.), 17 Uhr (Okt. – März).

🕒 Visites guidées des serres : pour groupes constitués, de 15 à 50 pers. sur rv.

€ Tarifs : entrée libre.

☎ +33/(0)3 86 95 38 72

@ [espacesverts@grand-senonais.fr](mailto:espacesverts@grand-senonais.fr)

[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## Jardin de l'Orangerie

Rue des Déportés et de la Résistance

Visites libres : tous les jours, toute l'année, de 8 à 18h.

*Opening hours: every day, all year round, 8 a.m. – 6 p.m.*

*Öffnungszeiten: täglich, ganzjährig, 8 – 18 Uhr.*

€ Tarifs : entrée libre.

## Square Jean Cousin

Cours Tarbé

🕒 Visites libres : tous les jours, toute l'année, de 8h30 à 19h.

*Opening hours: every day, all year round, 8.30 a.m. – 7 p.m. /*

*Öffnungszeiten: täglich, ganzjährig, 8.30 – 19 Uhr.*

€ Tarifs : entrée libre.

## Parc de la Ballastière

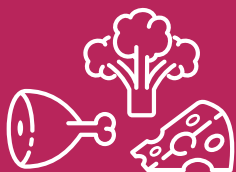
6, rue de la République (entrée à Saint-Clément)

🕒 Visites libres : tous les jours, de 8 à 20h (printemps – été),  
de 9 à 17h30 (automne – hiver). / *Opening hours: every day, all*

*year round, 8 a.m. – 8 p.m. (spring & summer), 9 a.m. to 5.30 p.m. (autumn & winter). / Öffnungszeiten: täglich, ganzjährig, 8 – 20 Uhr (Frühling & Sommer), 9 – 17.30 Uhr (Herbst & Winter)*

€ Tarifs : entrée libre.





## ICI, PAS DE PÊCHÉ DE GOURMANDISE

Gastronomic break  
Kulinarische Pause

### DES SPÉCIALITÉS À DÉCOUVRIR / TO TASTE / SPEZIALITÄTEN ZU GENIESSSEN

#### À SENS

**Chocolat Le Brennus** / *Chocolate / Schokolade*  
Pâtisserie Gauffillier

---

53, rue de la République  
☎ +33/(0)3 86 65 12 99

**Bonbon La Sénonnette** / *Candies / Bonbons*  
Epicerie fine Rose et Léon

---

55, rue de la République  
☎ +33/(0)3 86 66 97 49

**Gâteaux Le Pavé Sénon et Le Sénon** / *Cakes / Gebäckwaren*  
Boulangerie Thierry Jugé

---

2, avenue Vauban  
☎ +33/(0)3 86 65 11 20

### ET PARTOUT, LES INCONTOURNABLES GOUGÈRES / SMALL PASTRY PUFFS WITH CHEESE / KÄSEWINDBEUTEL

#### Boulangerie Perrichon

---

1, rue Victor Guichard - Sens  
☎ +33/(0)3 86 65 09 51

## OÙ FAIRE VOS COURSES / WHERE TO GO SHOPPING / EINKAUFENGEHEN

### BIÈRE / BEER / BIER

#### La Brasserie Larché

Bière artisanale commercialisée sous l'étiquette Thomas Becket. Boutique de vente directe. Produits en vente à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais. / *Craft brewery. Sells local beers under the Thomas Becket label. On sishop. / Handwerkliche Brauerei. Verkauft Bier mit dem Etikett Thomas Becket. Direktverkauf.*

🕒 Horaires : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 14 à 18h.

🕒 Visites guidées : pour groupes constitués, de 12 à 50 pers. sur rendez-vous.

89, rue Bellocier à Sens

☎ +33/(0)3 86 65 19 89

@ contact@brasserie-larche.fr

[www.brasserie-larche.fr](http://www.brasserie-larche.fr)

### CIDRE ET JUS DE POMME / CIDER AND APPLEJUICE / CIDRE UND APFELSAFT

#### Earl Frottier

Musée de la Pomme et du Cidre, pressoir à pommes dit « à roue de perroquet ». Exposition et vidéo sur la fabrication du cidre. Produits en vente à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais et au bureau d'Information Touristique de Villeneuve-sur-Yonne / *Apple and cider-museum, old "parrot-wheel" cider press. Exhibition and video on cider production. / Apfel-und Cidremuseum, sehr alte Apfel- und Cidreprese. Ausstellung und Video über die Cidreherstellung.*

🕒 Horaires vente directe : tous les jours, toute l'année sur rendez-vous.

🕒 Horaires visites guidées :

• Pour individuels, de mars à octobre, tous les jours sur rendez-vous.

• Pour groupes constitués, de 20 à 60 pers. sur rendez-vous.

€ Tarif : adultes, 2,50€ ; groupes et enfants à partir de 6 ans, 2€.

Hameau Les Brissots à Vaudeurs

☎ +33/(0)3 86 96 25 37

@ cidrefrottier@wanadoo.fr

[www.cidrefrottier.com](http://www.cidrefrottier.com)

### EPICERIE FINE / DELICATESSEN / FEINKOST

#### Rose et Léon

Fermé mardi et dimanche.

55, rue de la République à Sens

☎ +33/(0)3 86 66 97 49

#### Café Thé Sens

Fermé dimanche, lundi et jeudi matin

🕒 Visites guidées : pour groupes constitués, de 20 à 60 pers. sur rendez-vous.

5, rue de l'Europe à Maillot

☎ +33/(0)9 83 08 86 75

@ cafethesens@bbox.fr

[www.cafethesens.com](http://www.cafethesens.com)

## ESCARGOTS / SNAILS / SCHNECKEN

### Les Escargots d'Armeau

Visite de l'élevage et vente directe.

- 🕒 **Vente directe** : sur place, sur rv. Marchés de Sens les lundis et vendredis.
- 🕒 **Visites guidées** : pour individuels et groupes constitués, de 10 à 50 pers. sur rendez-vous.

---

46, rue de Bourgogne à Armeau

☎ +33/(0)6 34 49 66 48

@ dmrouyer@free.fr

[www.lesescargotsdarmeau.com](http://www.lesescargotsdarmeau.com)

### Maison Billot

L'escargot sous toutes ses formes / *The snail under all its forms* /

*Die Schnecke unter allen ihren Formen*

- 🕒 **Vente directe** : de janvier à octobre, du mardi au samedi de 10 à 12h et de 14 à 18h ; de novembre à décembre, du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14 à 18h30.

---

118, Grande Rue à Bassou

☎ +33/(0)3 86 73 37 00

@ boutiquebillot@francaise-de-gastronomie.fr

[www.francaise-de-gastronomie.fr](http://www.francaise-de-gastronomie.fr)



## FROMAGES / CHEESE / KÄSE

### Pascal Leroux

Fromager affineur (Soumaintrain, Époisses, Chaource, Saint-Florentin...). Vente directe sur les marchés de Sens, de Villeneuve-sur-Yonne, de Joigny et de Migennes.

---

2, route de Laroche à Brion

☎ +33/(0)3 86 91 90 57

@ fromagerie.leroux@sfr.fr

### Fromagerie Lincet

Boutique de vente directe

- 🕒 **Horaires** : mercredi et jeudi, de 9 à 12h30 et de 13h30 à 16h, le vendredi de 8h30 à 16h.

---

15, rue de la Queneville à Saligny

☎ +33/(0)3 86 97 83 97

@ fromagerie@lincet.com

[www.fromagerie-lincet.com](http://www.fromagerie-lincet.com)

## MIEL, PAIN D'ÉPICES / HONEY, GINGERBREAD / HONIG, LEBKUCHEN

### Ets Dosnon – Doumiel

Vente directe en boutique et sur les marchés de Sens les lundis et vendredis, de Villeneuve-sur-Yonne le vendredi. Boutique fermée vendredi matin, dimanche, lundi et jours fériés. Produits en vente au Bureau d'Information Touristique de Villeneuve-sur-Yonne.

- 🕒 **Visites guidées** : pour groupes constitués, de 10 à 35 pers. sur rv.

---

10, rue du Collège à Villeneuve-sur-Yonne

☎ +33/(0)3 86 87 17 64

@ dosnondoumiel@gmail.com

[www.dosnondoumiel.fr](http://www.dosnondoumiel.fr)

## La Miellerie Henry

🕒 **Vente directe** : sur place, du lundi au vendredi, de 9 à 12h et de 13h30 à 17h30 ou sur rv. Marchés de Sens les lundis et vendredis. Produits en vente à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais.

---

15, rue des Maisons Brûlées à Villiers-Louis

☎ +33/(0)3 86 88 24 23

@ henryjulien.apiculteur@orange.fr

[www.mieldelyonne.fr](http://www.mieldelyonne.fr)

## SAUMON / SALMON / LACHS

### Le Borvo

Manufacture indépendante de saumon fumé. Vente directe et parcours-découverte. / *Independent and family-owned factory for the preparation of smoked salmon. Discovery trail and on site shop. / Räucherlachsmanufaktur. Schnupper-Parcours und Direktverkauf.*

🕒 **Vente directe** : du lundi au samedi, de 9 à 18h30. Fermé dimanche et jours fériés.

🕒 **Visites guidées** : pour groupes constitués, de 20 à 40 pers. sur rendez-vous ; pour individuels, le samedi à 15h, sur réservation.

€ Tarif : plein tarif 7€ ; groupes 6€ ; enfants de 4 à 10 ans, 4,50€.

---

Route de Beaumont à Chemilly-sur-Yonne

☎ +33/(0)3 86 47 82 44

@ contact@leborvo.fr

[www.leborvo.fr](http://www.leborvo.fr)

## VINS / WINES / WEINE

Caviste chez lequel trouver des vins de l'Yonne (et de Bourgogne) / *Wine merchant stocking wines of Yonne (and Burgundy) / Weinladen, in dem Weine aus der Yonne (und dem Burgund) angeboten werden.*

### Aux Dix Vins

---

38, rue de la République à Saint-Clément

+33/(0)3 86 95 06 27

@ contact@auxdixvins.fr

[www.auxdixvins.fr](http://www.auxdixvins.fr)

## DANS LES VIGNOBLES DU CHABLISIEN / IN THE CHABLIS VINEYARDS / IN DEN WEINBERGEN VON CHABLIS

### Domaine Geoffroy

---

4, rue de l'Equerre à Beine

☎ +33/(0)3 86 42 43 76

@ info@chablis-geoffroy.com

[www.chablis-geoffroy.com](http://www.chablis-geoffroy.com)

### Domaine Robin et Fils

---

13, rue Berthelot à Chablis

☎ +33/(0)3 86 42 12 63

@ contact@domaineguyrobin.com

[www.domaineguyrobin.com](http://www.domaineguyrobin.com)

## Domaine William Fèvre

---

10, rue Jules Rathier à Chablis  
☎ +33/(0)3 86 18 14 37  
@ caveau@williamfevre.com  
[www.williamfevre.com](http://www.williamfevre.com)

## Domaine Laroche

---

22, rue Louis Bro à Chablis  
☎ +33/(0)3 86 42 89 00  
@ info@larochewines.com  
[www.larochewines.com](http://www.larochewines.com)

## Domaine de Noëlle

---

25, rue de Vaucharmes à Préhy  
☎ +33/(0)3 86 41 45 26  
@ domaine.de.noelle@orange.fr  
[www.domainedenoelle.fr](http://www.domainedenoelle.fr)

**DANS LES VIGNOBLES DE L'AUXERROIS** / IN THE AUXERROIS  
VINEYARDS / IN DEN WEINBERGEN DES AUXERROIS

## Domaine du Clos du Roi

---

17, rue André Vildieu à Coulanges-la-Vineuse  
☎ +33/(0)3 86 42 25 72  
@ magali@closduroi.com  
[www.closduroi.com](http://www.closduroi.com)

## Caves Bailly-Lapierre

---

3, Quai de l'Yonne – Hameau de Bailly à Saint-Bris-le-Vineux  
☎ +33/(0)3 86 53 77 76  
@ home@bailly-lapierre.fr  
[www.bailly-lapierre.fr](http://www.bailly-lapierre.fr)

## COURS DE CUISINE / COOKING COURSES / KOCHKURSE

### L'Atelier de La Madeleine

- 🕒 Ateliers adultes (avec le chef Patrick Gauthier) : les dimanches, de 10h30 à 16h30. € Tarif ateliers adultes : 89€ par cours par personne.
- 🕒 Ateliers enfants (à partir de 8 ans) : les mercredis, de 16 à 18h.
- € Tarif ateliers enfants : 29€ par cours par personne.

---

6, rue de l'Industrie à Sens (dans les locaux de White & Brown)  
☎ +33/(0)3 86 65 09 31  
[www.restaurant-lamadeleine.fr](http://www.restaurant-lamadeleine.fr)

## Hôtel de Paris et de la Poste

Avec le chef Philippe Godard

- 🕒 Horaires ateliers : un vendredi et un samedi par mois, de 15 à 18h30 ou sur réservation (minimum 4 personnes).
- € Tarif : 80€ par cours et par personne.

---

97, rue de la République à Sens  
☎ +33/(0)3 86 65 17 43  
@ hotelparisposte@orange.fr  
[www.hotel-paris-poste.com](http://www.hotel-paris-poste.com)



## AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE

*A river runs through it  
Aus der Mitte entspringt ein Fluß*

### PROMENADES EN BATEAU

RIVER BOAT / SPAZIERFAHRTEN IM BOOT

#### Bateau L'Hirondelle II

Croisières-promenades (1h, 1h30 et 2h), déjeuners-croisières et dîners-croisières pour groupes et individuels / *River cruises (1 hour, 1,5 hour or 2 hours), lunch or dinner cruises for groups or individuals / Flußkreuzfahrten (1 Std, 1,5 Std, 2 Std), Kreuzfahrten mit Mittagessen oder Abendessen für Gruppen oder Individualreisende.*

Embarquement : Quai de la République à Auxerre avec les Bateaux Touristiques de l'Auxerrois.

🕒 Horaires et tarifs des croisières : [www.bateauxauxerrois.com](http://www.bateauxauxerrois.com)

☎ +33/(0)9 75 23 27 89 / +33/(0)6 30 37 66 17

@ [info@bateauxauxerrois.com](mailto:info@bateauxauxerrois.com)

#### Bateau Le Flipper

Balades pour individuels et petits groupes (jusqu'à 8 personnes) / *Mini-cruises for individuals and small groups (up to 8 persons) / Mini-Kreuzfahrten für Individualreisende (max. 8).*

Embarquement : Quai Bretoche à Villeneuve-sur-Yonne.

🕒 Horaires des croisières : du 1er avril au 14 septembre, départ toutes les heures à 14h30, 15h30, 16h30, 17h30 et 18h30 (sous réserve de disponibilité).

€ Tarifs (balade une heure) : adultes, 9€ ; enfants – 12 ans, 7€ ;  
- 3 ans gratuit.

☎ +33/(0)6 68 18 30 57

@ [flipper.nautic@gmail.com](mailto:flipper.nautic@gmail.com)



## PÊCHE

FISHING / ANGELN

### Fédération Départementale pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique

---

☎ +33/(0)3 86 51 03 44

@ contact@peche-yonne.com

www.peche-yonne.com

### Pêche dans l'Yonne et dans les étangs de la base de loisirs AAPPMA de Villeneuve-sur-Yonne.

Permis (réciprocité) journée, vacances, année, femmes, enfants.

Ateliers-pêche-nature (adultes et enfants à partir de 7 ans).

---

M. Alain Zloch

☎ +33/(0)6 34 27 45 39

@ peche89500@orange.fr

Vente de cartes de pêche au Bureau d'Information Touristique  
de Villeneuve-sur-Yonne / Sale of fishing licences at the Tourist-  
Information in Villeneuve-sur-Yonne / Verkauf von Angelscheinen bei  
der Tourist-Information in Villeneuve-sur-Yonne.





---

## SPORT : UN PEU, BEAUCOUP, PASSIONNÉMENT...

---

*Sport: A little, much, passionately...*

*Sport: Ein wenig, viel, bis zum Wahnsinn...*

### **RANDONNÉE PÉDESTRE** / HIKING / WANDERUNGEN

Fiches descriptives de parcours de randonnée de 3,8 à 20km, en téléchargement sur : [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com).

*Information on routes of distances between 3.8km and 20 km available to download from: [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com) / Wegbeschreibungen von Rundwanderwegen mit 3,8 bis 20Km Länge herunterladbar von: [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)*

En vente à la boutique des bureaux d'information de Sens et de Villeneuve-sur-Yonne, un livret de 24 randonnées en Pays d'Othe (4,50€). *Also on sale at the Tourist-Information of Sens and Villeneuve-sur-Yonne: a booklet on 24 short hiking trails in the Pays d'Othe area (€4,50). / Auch erhältlich bei der Tourist-Information in Sens und Villeneuve-sur-Yonne, ein Büchlein mit 24 Tages- und Halbtageswanderungen im Pays d'Othe (4,50€).*

---

☎ +33/(0)3 86 65 19 49

**Associations de randonnées locales** / *Local ramblers' associations organising regularly outings/themed hikes / Lokale Wandervereine, die regelmäßig organisierte Ausflüge und / oder thematische Wanderungen anbieten.*

### **Rando Pleine Nature**

---

☎ +33/(0)3 86 95 11 99

[www.randopleinenature.fr](http://www.randopleinenature.fr)

Calendrier des sorties disponible sur [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

### **Association Rebondir**

---

☎ +33/(0)7 78 10 08 22

[www.paron-rebondir.com](http://www.paron-rebondir.com)

Calendrier des sorties disponible sur [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## ENFOURCHEZ VOS VÉLOS / CYCLING / MIT DEM FAHRRAD

Location de vélos / Bike rental / Fahrradverleih

### Sens

VTC 21 vitesses et accessoires. Location d'une heure à plusieurs jours.

€ Tarifs : de 4€ (1h) à 20€ (la journée)

Office de Tourisme

Place Jean Jaurès

☎ +33/(0)3 86 65 19 49

### Villeneuve-sur-Yonne

VTC 24 vitesses

€ Tarifs : de 4€ (1h) à 20€ (la journée)

Bureau d'Information Touristique

4, rue Carnot

☎ +33/(0)3 86 87 12 52

### À proximité

#### Saint-Julien-du-Sault

VTT et VTC 21 vitesses et accessoires. Location de deux heures à plusieurs jours.

€ Tarifs : de 6€ (2h) à 18€ (la journée)

Camping des Iles (ouvert à tous)

Route de Villevallier

☎ +33/(0)3 86 63 22 58 / +33/(0)6 74 70 29 54

Vente et réparation de cycles / Sale and repair of cycles / Verkauf und Reparatur von Fahrrädern

### En roue libre

4, avenue de Sénagallia à Sens

☎ +33/(0)9 72 98 17 36

@ en.roue.libre@outlook.fr

## LOISIRS SUR OU DANS L'EAU / WATERSPORTS / WASSERSPORT

### BAIGNADE / SWIMMING / BADEN

#### Sens

Centre Nautique Municipal Pierre Toinot / Municipal Leisure

Centre Pierre Toinot / Städtisches Wassersportzentrum Pierre Toinot

🕒 Horaires : consulter le site [www.ville-sens.fr](http://www.ville-sens.fr)

€ Tarifs : plein tarif, 4€ ; tarif réduit, 3€ ; sauna + piscine, 6,70€

78 ter, rue René Binet

☎ +33/(0)3 86 65 03 72

Piscine Tournesol / Tournesol Swimming Pool / Schwimmbad Tournesol

🕒 Horaires : consulter le site [www.ville-sens.fr](http://www.ville-sens.fr)

€ Tarifs : plein tarif, 4€ ; tarif réduit, 3€ ; espace bien-être, 8€.

Boulevard de la Convention

☎ +33/(0)3 86 65 44 19

## Villeneuve-sur-Yonne

Plage municipale surveillée / *Monitored city beach* / *Überwachter Strand*

🕒 **Ouverture** : du 01/07 au 03/09, tous les jours, de 12 à 19h

€ **Tarif** : entrée libre

---

Rue du Saucil

☎ +33/(0)3 86 87 12 52

---

## SKI NAUTIQUE / *SKIING* / *WASSERSKI*

### Ski Nautique et Wakeboard Club Sénonais

Ski nautique, wakeboard et bouée.

---

Quai des Sablons à Sens

☎ +33/(0)6 01 20 35 72

---

## VOILE / *SAILING* / *SEGELN*

### Club de voile de Villeneuve-sur-Yonne

Pratique de la planche à voile et de la voile légère et habitable en baptême, initiation, cours, pratique libre et stage de perfectionnement.

---

Rue du Saucil

☎ +33/(0) 03 86 87 18 54 / +33/(0)6 47 67 92 19

[www.cvv-y.com](http://www.cvv-y.com)

---

## CANOË-KAYAK

### Canoe-Kayak Club Sénonais

Location de canoës. Séances-découverte pour adultes et jeunes, à partir de 8 ans.

---

Base nautique, quai Boffrand à Sens

☎ +33/(0)3 86 65 90 41

---

### Club Nautique de Villeneuve-sur-Yonne

Club de canoë-kayak. Initiation et location de matériel.

---

Quai du Port au Bois

☎ +33/(0)6 07 63 03 56

---

### A proximité

#### Yonne Kayak Location

Ouvert de mi-juin à mi-septembre

Location de matériel (canoë, kayak et paddle)

---

Camping des Îles de Saint-Julien-du-Sault (ouvert à tous)

Route de Villevallier

☎ +33/(0)3 86 63 22 58 / +33/(0)6 74 70 29 54

---



## ACTIVITÉS ÉQUESTRES / RIDING / REITEN

### Ecurie Perrier

Elevage de poneys, poney club et centre équestre. Promenades.

14, chemin du Grand Chêne à Armeau

☎ +33/(0)3 86 87 05 82 ou +33/(0)6 50 20 03 22

### Ecuries de Richemont

Balades à cheval, pension pour chevaux, enseignement de l'équitation, poney club.

6, route de Beaudemont à Armeau

☎ +33/(0)6 13 58 08 85

### Poney Club de Formanoir

Ecole d'équitation, pension, centre de vacances. Stages de 1/2h à 1 journée. Randonnées et balades.

2, allée du Château à Armeau

☎ +33/(0)3 86 87 02 35

### Ecurie de Vopale

Enseignement de l'équitation (à partir de 6 ans), pension et élevage de chevaux, balades en main accompagnées (à partir de 2 ans).

18, rue de Courtenay - Vil Cul à Collemiers

☎ +33/(0)6 76 35 78 50

### Les Ecuries des Brûleries

Centre équestre et poney club, pension de chevaux, balades et randonnées.

11, route de Valprofonde à Dixmont

☎ +33/(0)6 08 31 19 02 / +33/(0)3 86 86 20 35

### Ecurie de la Vernade

Centre équestre et poney club, balades à cheval et randonnées, activité attelage avec chevaux de trait (balades, randonnées et journées à thème).

29, rue de Dixmont aux Bordes

☎ +33/(0)6 83 25 96 95

### Centre équestre La Charbonnière

Poney club et centre équestre, cours et stages vacances, location de poneys pour balades en main

19, route de la Charbonnière à Rosoy

☎ +33/(0)3 86 88 37 04

### Centre équestre de Saligny

Poney club et centre équestre, pension de chevaux.

30, Grande Rue à Saligny

☎ +33/(0)3 86 97 83 27

### Les Ecuries de Salcy

Poney club et centre équestre, stages, pension de chevaux.

---

Chemin des Pêcheurs à Sens

☎ +33/(0)6 68 59 07 70

---

### Les Attelages du Bois Naison

Découverte de l'attelage et de l'équitation, promenades en attelage, stages d'attelage, pension pour chevaux.

---

2 B, Puits Bottin à Véron

☎ +33/(0)3 86 97 98 71

---

### Attelage Passion

Promenades en calèche et cours d'attelage.

---

10, rue des Prétates – Hameau Les Thénots à Villeneuve-sur-Yonne

☎ +33/(0)3 86 96 54 73

@ attelagepassion@hotmail.com

[www.attelagepassion.com](http://www.attelagepassion.com)

---

### Domaine de Galbaux

Centre équestre et poney club, cours de voltige, pension de chevaux, balades et randonnées à cheval.

---

2, Galbaux à Voisines

☎ +33/(0)6 24 86 34 20 / +33/(0)6 89 44 00 97

---

### GOLF / GOLFEN

#### Practice du Sénonais

Ecole de golf, practice et putting green, location de matériel. Jetons en vente 2€ à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais ou à la Communauté d'agglomération du Grand Sénonais / Tokens for sale €2 at the tourist office or the Conurbation Le Grand Sénonais / Jetons sind im Fremdenverkehrsamt oder beim Gemeindeverband Le Grand Sénonais für 2€ erhältlich.

---

Plaine Champbertrand, chemin des Pêcheurs à Sens

☎ +33/(0)6 84 51 86 07

@ golfclub.sens@gmail.com

---

#### Golf du Sénonais

Parcours 9 trous.

---

Les Ursules à Lixy

☎ +33/(0)3 86 66 58 46

@ golfdusenonais@orange.fr

<http://golfdusenonais.e-monsite.com/>

---

### TENNIS / TENNIS SPIELEN

#### Tennis Club de Sens

54, boulevard de la Convention

☎ +33/(0)3 86 65 27 28

@ tc.sens@orange.fr

[www.club.fft.fr/tc.sens/](http://www.club.fft.fr/tc.sens/)

---

**LOISIRS AÉRIENS** / AIR LEISURE ACTIVITIES /  
FREIZEIT IN DER LUFT

**VOLS EN MONTGOLFIÈRE** / HOT AIRBALLOONS FLIGHTS /  
FAHRTEN IM HEISSLUFTBALLON

**France Montgolfières**

Bases d'envol / *Starting points* / *Abflugplätze*: Fontainebleau et  
Vézelay, notamment

☎ +33/(0)3 80 97 38 61

@reservations@francemontgolfieres.com

[www.franceballoons.com](http://www.franceballoons.com)

**SAUTS EN PARACHUTE** / PARACHUTING FLIGHTS /  
FALLSCHIRMSPRÜNGE

**Sports Parachutisme Innovation**

Baptêmes de l'air, sauts en tandem, stages et école de pilotage.  
Centre de saut / *Starting point* / *Abflug*: Saint-Florentin – Chéu

☎ +33/(0)6 98 21 80 23

@contact@parisjump.com

[www.parisjump.com](http://www.parisjump.com)

**LOISIRS MÉCANIQUES** / MECHANICAL ACTIVITIES /  
MOTORSPORT

**Karting**

Sens Espaces Karting

Circuit extérieur de karting

Route de La-Chapelle-sur-Oreuse à Soucy

☎ +33/(0)3 86 86 60 40

@contact@sek.fr

[www.sek.fr](http://www.sek.fr)

**Karting (et paintball) :**  
**Made In Kart**

Route de Longueron à Joigny

☎ +33/(0)3 86 19 32 32

@contact@madeinkart.com

[www.madeinkart.com](http://www.madeinkart.com)





## POUR VOS PETITS LOUPS

*For parents and little guests  
Für Kleinkinder und ihre Familie*

### EVRY

#### La Ferme de Flo

Ferme pédagogique. Visites, ateliers et mini-stages à la carte (+ de 200 animaux)

🕒 Visites et ateliers pour individuels : sur rv (par sms), tous les jours de 10h30 à 12h et de 16h30 à 18h

💶 Tarif : 4,80€

🕒 Visites et ateliers pour groupes : toute l'année, sur réservation.

7, rue des Ramoneds

☎ +33/(0)3 86 95 29 80 / +33/(0)6 80 59 94 80

@ contact@lafermedeflo.fr

[www.lafermedeflo.fr](http://www.lafermedeflo.fr)

### MONTMACHOUX

#### L'Autruche Rieuse

Ferme pédagogique spécialisée dans l'élevage d'autruches, d'émeus et de nandous. Boutique de vente à la ferme.

🕒 Visites guidées :

- Pour individuels, d'avril à octobre, les samedis, dimanches et jours fériés à 15h ; en juillet et août, visites supplémentaires les mardis et jeudis.
- Pour groupes constitués : d'avril à octobre, tous les jours, sur rendez-vous.

💶 Tarif : adultes, 6,50€ ; enfants et groupes (minimum 20 pers.), 5,50€.

1, Grande Rue

☎ +33/(0)1 60 96 29 49

@ autruche.rieuse@free.fr

[www.autrucherieuse.com](http://www.autrucherieuse.com)



## PIFFONDS

### Chapi Parc

Parc de loisirs du Cirque Star. Jeux et attractions pour toute la famille, même les tout-petits. Spectacle de cirque. Ateliers d'initiation aux arts du cirque, sur réservation.

🕒 Horaires : consulter le site internet.

€ Tarifs : enfants – 2 ans, gratuit ; accès parc seul, 5€ ; accès parc + spectacle, 11€ ; suppl. initiation aux arts du cirque, 7€ (réservation préalable indispensable).

---

Le Petit Launay

☎ +33/(0)3 86 86 44 87

@ cirque.star@wanadoo.fr

[www.cirquestar.com](http://www.cirquestar.com)

## SAINT-MARTIN-DU-TERTRE

### La Ferme des Glaciers

Accueil groupes adultes et enfants, goûters d'anniversaire.

Labyrinthe géant de maïs

🕒 Ouverture labyrinthe : du 10 juillet au 31 août, tous les jours de 14 à 19h

€ Tarifs : enfants à partir de 2 ans et adultes, 7€.

---

☎ +33/(0)3 86 64 38 24

[www.ferme-glaciers.jimdo.com](http://www.ferme-glaciers.jimdo.com)

## SENS

### Livrets-jeux thématiques

3 thèmes : l'Antiquité, le Moyen-Âge, les parcs et jardins de Sens et des environs. Pour enfants de 6 à 11 ans.

€ Tarif : 2,80€ (livrets en vente à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais)

## Enquêtes-mystère

Avec les trois applications de visite interactives « Sur les traces du Michel-Ange français », « Ça coule de source » et « A la recherche du chat de la Mère Michel », les enfants pourront découvrir Sens tout en s'amusant, en collectant des indices, en résolvant des énigmes, en utilisant un scanner magique et en relevant des défis amusants. Pour enfants de 6 à 13 ans.

€ Tarifs : tablettes en location à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais, 6€. Enquêtes à télécharger sur : [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## Spectacle-promenade spécial enfant

« Le Carillonneur d'Histoires » animé par le comédien Thomas Volatier. Les samedis 21/07 et 11/08, à 16h. Rv à l'office de tourisme.

€ Tarif : 8€, - 6 ans gratuit.

## Cours de cuisine à l'Atelier de la Madeleine

---

6, rue de l'Industrie (dans les locaux de White & Brown)

☎ +33/(0)3 86 65 09 31

[www.restaurant-lamadeleine.fr](http://www.restaurant-lamadeleine.fr)

## VILLENEUVE-SUR-YONNE

### Enquête-mystère

Avec l'application de visite interactive « Remonte le temps pour libérer la princesse », les enfants pourront découvrir Villeneuve-sur-Yonne tout en s'amusant, en collectant des indices, en résolvant des énigmes, en utilisant un scanner magique et en relevant des défis amusants. Pour enfants de 6 à 12 ans.

€ Tarifs : tablettes en location au Bureau d'Information Touristique de Villeneuve-sur-Yonne, 6€. Enquête à télécharger sur : [www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## VILLETHIERRY

### Parc de l'Orval

Jeux et attractions pour toute la famille, même pour les tout-petits, à partir de 2 ans.

€ ⌚ Tarifs et horaires : consulter le site internet

---

Route de Vallery

☎ +33/(0)3 86 66 52 58

@ parcdelorval@orange.fr

[www.parcdelorval.com](http://www.parcdelorval.com)





## OÙ SORTIR LE SOIR ?

Nightlife  
Tips zum Nachtleben

### **CINÉMA** / KINO / CINEMA

#### **Cinéma Confluences Sens**

Programme disponible sur [www.tourime-sens.com](http://www.tourime-sens.com)  
(rubrique agenda)

Zone commerciale Porte de Bourgogne

☎ +33/(0)3 86 65 11 67

### **THÉÂTRE**

#### **Théâtre Municipal de Sens**

21, boulevard Garibaldi

☎ +33/(0)3 86 83 81 00

#### **Théâtre Jean-Pierre Pincemin de Villeneuve-sur-Yonne**

(réouverture fin septembre 2018)

25, rue Carnot

☎ +33/(0)3 86 87 62 00

### **DISCOTHÈQUE**

#### **Discothèque Le Céleste**

Espace commercial La Gaillarde à Saint-Clément

☎ +33/(0)3 86 65 50 50

## **PUB & CAFÉS-CONCERT, HAPPY HOURS**

### **Bar de l'Hôtel de Paris et de la Poste**

---

97, rue de la République à Sens  
☎ +33/(0)3 86 65 17 43

### **Bar-pub Le Kaktus**

---

Avenue de la Gare de l'Est à Sens  
☎ +33/(0)6 62 15 40 55

### **Le Patio**

---

23, rue du Général Duchesne à Sens  
☎ +33/(0)3 86 83 32 91

### **Bar de la Place**

---

12, place de la République à Sens  
☎ +33/(0)6 60 47 01 93

### **Le Simbéo**

---

3, rue Paul Bert à Sens  
☎ +33(0)6 34 28 63 35

### **Le Vertigo**

---

5, avenue Lucien Cornet à Sens  
☎ +33/(0)6 31 02 85 08

## **CJ2**

---

Chemin Tortu à Saint-Clément  
☎ +33/(0)6 64 87 35 24

### **Pub La Fonderie**

---

Chemin des Patouillats à Soucy  
☎ +33/(0)9 81 31 09 05

### **Café de Pays Le Maquis de Vareilles**

---

2, rue de l'Erable à Vareilles  
☎ +33/(0)3 86 88 31 15

### **Le 12 Faubourg Saint Laurent**

À dates fixes, se renseigner

---

12, Faubourg Saint-Laurent à Villeneuve-sur-Yonne  
☎ +33/(0)3 86 87 33 46





---

## NOS ARTISANS ONT DU TALENT

---

*Talented craftsmen  
Talentierte Handwerker*

### LES CLÉRIMOIS

#### Axes et Soirs

Modiste, fabricant-créateur de chapeaux et d'accessoires sur mesure.

---

59, Grande Rue

☎ +33/(0)3 86 66 15 19

[www.axes-et-soirs.fr](http://www.axes-et-soirs.fr)

### SENS

#### Galerie Poussières d'Email

Art de la céramique, poterie artisanale.

---

160, rue des Déportés et de la Résistance

☎ +33/(0)3 58 45 66 15

#### Isabelle Verry

Encadrement

---

11, rue du Tau

☎ +33/(0)3 86 95 34 65

#### Galerie Mailla

Galerie d'art et encadrement

---

8, rue Paul Bert

☎ +33/(0)6 01 63 56 27

[www.galerie-mailla.com](http://www.galerie-mailla.com)

### **Perrin et Fils Luthiers**

Atelier de lutherie

---

4, rue Paul Bert

☎ +33/(0)3 86 83 30 15

### **Mosaïqu'Arts**

Art de la mosaïque

---

Espace Culturels Savinien, place Etienne Dolet

☎ +33/(0)6 66 63 65 39

[www.charlottechapis.com](http://www.charlottechapis.com)

### **Atelier Josephine**

Robe de mariées sur mesure

---

25, Cours Chambonas

☎ +33/(0)3 86 87 36 26 / +33/(0)6 18 11 23 79

[www.josephine.com](http://www.josephine.com)

### **SERGINES**

#### **Les Savons d'Icôna**

Fabrication artisanale de savons. Produits en vente à l'Office de Tourisme de Sens et du Sénonais et au Bureau d'Information Touristique de Villeneuve-sur-Yonne.

---

62 bis, rue des Treilles

☎ +33/(0)6 74 34 09 59

[www.savons-icôna.fr](http://www.savons-icôna.fr)





## OFFICE DE TOURISME DE SENS ET DU SÉNONAIS

Place Jean Jaurès  
89100 Sens

☎ +33/(0)3 86 65 19 49  
@ contact@tourisme-sens.com  
[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)

## BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE VILLENEUVE-SUR-YONNE

4, rue Carnot - 89500 Villeneuve-sur-Yonne  
☎ +33/(0)3 86 87 12 52  
@ accueil.villeneuve@tourisme-sens.com

### HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING HOURS / ÖFFNUNGSZEITEN

**Du lundi au samedi** / Monday to Saturday / Von Montag bis Samstag

**De septembre à juin** / September – June / September - Juni

🕒 9:30 – 12:30 & 14:00 – 18:00

Fermé mardi matin (décembre - mars) / Closed Tuesday morning  
(December – March) / Dienstagmorgen geschlossen (Dezember – März)

**Juillet & août** / July – August / Juli – August

🕒 9:30 – 13:00 & 14:00 – 18:30

**Dimanches et jours fériés**

Sundays & bank holidays / Sonn- und Feiertage

**De mai à octobre** / May – October / Mai – Oktober

🕒 10:30 – 13:00 & 14:00 – 16:30

**D'octobre à mars** / October – March / Oktober – März

• **Mercredi après-midi** / Wednesday afternoon / Am Mittwochnachmittag

🕒 14:00 – 18:00

• **Vendredi matin** / Friday morning / Am Freitagvormittag

🕒 10:00 – 12:30

• **Samedi** / Saturday / Am Samstag

🕒 10:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00

**D'avril à juin & septembre** / April – June & September /  
April – Juni & September

**Du mardi au samedi** / Tuesday to Saturday / Von Dienstag bis Samstag

🕒 10:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00

**Juillet & août** / July – August / Juli – August

• **Du lundi au samedi** / Monday to Saturday / Von Montag bis Samstag

🕒 10:00 – 12:30 & 14:00 – 18:30

• **Dimanches et jours fériés**

Sundays & bank holidays / Sonn- und Feiertage

🕒 10:00 – 13:00 & 15:00 – 18:00

**RETROUVEZ  
NOTRE OFFICE DE TOURISME SUR :**  
[www.tourisme-sens.com](http://www.tourisme-sens.com)



| #TourismeSens